

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區
振奮民族精神

交流美華信息
弘揚中華文化

Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480
Add:9810 Ravenna Rd.,#8 Twinsburg OH 44087

社長 / 主編: 浦瑛
總編輯: 劉元華
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
移民法律顧問: 黃唯

撰稿人: 劉以棟 劉天擎
曉月
哥倫布責任編輯: 陳青杰
辛辛那提責任編輯: SAM YI

廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

還沒有到雨季,
為什麼風在嘆息?
還沒有到雨季,
為什麼雨在哭泣?
風雨中你我生死相許。
風雨中你我南北東西。
且讓寂寞留在夢中凝視。
且讓孤獨成了新的知己。
是誰在愛的季節裏,
留下了溫柔 and 美麗,
卻又飄然遠去。
風在輕輕的嘆息。
雨在悄悄的哭泣。
是風和雨,
看盡了生死相許,
還是風和雨,
即相逢也匆匆,
空留下悽悽迷迷。
劉天擎, 11/1/2012。

風和雨



劉天擎詩歌園地

遠東紀念公園 俄亥俄州唯一私人墓地
FAR EAST MEMORIAL GARDEN, LTD
8592 Darrow Rd, Twinsburg OH 44087
Located inside Crown Hill Cemetery Park

我們提供各項服務, 大小壽地, 各式墓碑, 如果需要詳細資料, 請打電話: 330-819-0277; 330-352-7788

穴位优惠价從\$1,500起, 如果顧客購買遠東花園墳地, 將為顧客提供系列服務。

優惠價到 2012年 11月底止! 勿失良機!

福人擇福地 福地福安 祖先安, 後人榮 遠東紀念公園 全屬福人備

預先選定一處風水福地, 既可陰澤後人, 又可為自身添福增壽。

服務: 俄亥俄州 肯塔基州 印第安納州

領先裝修工程 消防滅火公司 Ahead Services Inc.

餐館廚房 滅火系統 設備安裝 定期安檢

特價 消防安檢 外賣堂吃餐館、布菲餐館

百萬保險 專業執照

衣河山先生

印第安那州新客戶請找裝修師傅阿富(福)做消防 317-847-9705

歡迎各地對滅火系統有興趣的朋友來電, 創業良機! 誠徵俄州克里夫蘭地區業務代表!

Tel: 513-251-5878; Fax: 859-442-9836
3624 Warsaw Ave. Cincinnati Oh 45025

安心會計師事務所
Angel Accounting & Consulting, LLC

優質的服務 優惠的價格

●賓州匹茲堡地區唯一通過美國註冊會計師資格考試的華人會計師樓
●美國聯邦稅務局註冊代理
●美國註冊會計師協會會員
●匹茲堡中國餐飲協會專聘會計師

●美國工商管理碩士
●美國會計師事務所工作經歷
●百強大型企業正宗西方財會經驗
●著名一流高等學府學士, 博士學歷

稅務顧問 財會專家

服務項目:

- 公司設立變更
- 公司個人稅務
- 餐館買賣租約
- 解決稅務爭議
- 合法省稅規劃
- 會計簿記
- 財務報表
- 酒牌申請
- 薪資出糧
- 改稅補稅
- 電子報稅 準確快速
- 專業服務 安全保密
- 經驗豐富 誠信可靠
- 負責熱忱 服務上門
- 為您着想 保證放心

服務匹茲堡地區及全美各州 免費諮詢 歡迎來電

聯系人: Annie; Raymond 電話: 412-606-5196 傳真: 412-391-1899
地址: 1613 Penn Ave, Pittsburgh, PA15222 電郵: angel1tax@yahoo.com

GENTLE DENTAL 溫馨 牙科診所 GENTLE DENTAL

為您提供家人般溫馨的口腔保健服務

口腔癌檢查, 無痛深部洗牙, 種牙, 補牙, 牙冠, 活動假牙及根管治療 等等服務

開診時間:

- 週二: 9AM--7PM
- 週四: 9AM--5PM
- 週五: 9AM--4PM
- 週六: 9AM--3PM

吳國光 牙科醫生 Dr. Kuo-Kuang (Peter) Wu D.M.D.

電話: (440) 526-8151 網頁: www.GentleDentalWu.com
地址: 8180 Brecksville Road, Suite 201, Brecksville, OH 44141

伊利華報 周年大慶

感謝 靠您的支持陪伴 華報走過十年路 有您的愛心鼓勵 華報再傳百世情

請您刊登祝賀廣告

您的心意將由華報 轉達給千萬華人讀者

祝賀熱線: 216-324-2959

伊利華報 社長 浦瑛